



LA VIS FONCTIONNE

OUVRE-PORTE DE GARAGE — LE MODÉLES
POWERLIFT™ 900, GPOWER™ 900,
PowerMax™ 1200/1500, TriloG™ 1200/1500

OPÉPERATION ET MANUAL DE MAINTENANCE

Inclut la télécommande Intellicode®2. Le système Safe-T-Beam® doit être installé pour pouvoir fermer la porte.
Compatible avec Homelink® et Car2U®

Pout totes questions et assitance:
1.800.354.3643
ou visitez note site www.geniecompany.com

AVERTISSEMENT: Pour diminuer les risques de blessure o dommages matériels, utilisez uniquement cet ouvre-porte avec des portes de garage sectionnelles ou monobloc basculantes à usage résidentiel d'une hauteur maximale de 7 pi. Un emsemble d'extension est disponible pour des portes de garage sectionelles ou monobloc basculantes à usage résidentiel de 8 pi.

CONSERVER CE GUIDE À TITRE DE RÉFÉRENCE ULTERIEURE.
Installateur: Laissez ce manuel au propriétaire.

CETTE PAGE EST LAISSÉE BLANC

TABLE DES MATIÈRES

L'OUVRE-PORTE DOIT ÊTRE INSTALLÉ AVEC LA CONSOLE MURALE INCLUSE.

Safe-T-Beam® LE SYSTÈME D'INVERSION DE SÉCURITÉ DOIT ÊTRE INSTALLÉ POUR POUVOIR FERMER LA PORTE.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

SOMMAIRE DES DANGERS POTENTIELS LIRE CETTE INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

CONVENTIONS TYPOGRAPHIQUES UTILISÉES DANS CES INSTRUCTIONS

Les portes de garage sont de gros objets lourds qui fonctionnent à l'aide de ressorts soumis à une haute tension et de moteurs électriques. Dans la mesure où les objets en mouvement, les ressorts sous tension et les moteurs électriques peuvent entraîner des blessures, votre sécurité et celle des autres exigent que vous preniez connaissance des informations stipulées dans ce manuel. Si vous avez des questions ou si vous ne comprenez pas les informations ci-incluses, veuillez contacter un professionnel qualifié en installation de système d'ouverture de porte ou visitez notre site Web.

Le symbole d'alerte de sécurité suivant ainsi que les termes de mise en garde sont utilisés dans le manuel pour attirer votre attention et vous permettre d'identifier les divers degrés de danger ainsi que de communiquer les instructions spéciales à suivre.



Ce symbole est un signal d'alerte. Ce symbole vous avertit des dangers potentiels qui pourraient vous tuer/blesser ou tuer/blesser d'autres personnes. Les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme « **DANGER** » « **AVERTISSEMENT** » ou « **ATTENTION** ».

DANGER indique une situation dangereuse imminente qui, si elle N'EST PAS évitée, risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle N'EST PAS évitée, risque d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

MISE EN GARDE signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle N'EST PAS évitée, risque d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Le terme **REMARQUE** est utilisé pour signaler les étapes importantes à suivre ou d'importants éléments à prendre en considération.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Dangers potentiels	Effet	Prévention
	AVERTISSEMENT Risque d'entraîner la mort ou des blessures graves	Ne laisser personne se tenir dans l'ouverture de la porte pendant qu'elle est en mouvement. **NE PAS** permettre aux enfants de jouer avec l'ouvre-porte. **NE PAS** faire fonctionner une porte qui se bloque ou dont le ressort est cassé.
	AVERTISSEMENT Risque d'entraîner la mort ou des blessures graves	Mettre **hors tension** avant d'enlever le couvercle de l'ouvre-porte. En refermant le couvercle, s'assurer que les fils ne sont ni coincés ni près des pièces mobiles. L'ouvre-porte doit être correctement mis à la terre.
	AVERTISSEMENT Risque d'entraîner la mort ou des blessures graves	**NE PAS** essayer d'enlever, d'installer, de réparer ni d'ajuster les ressorts ou toute autre pièce à laquelle les ressorts de la porte sont attachés, y compris blocs de bois, supports en acier, câbles ou autres articles semblables. Les installations, réparations et réglages doivent être effectués par un professionnel qualifié des systèmes de porte qui se sert d'outils appropriés et qui respecte les instructions.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ



Le système d'inversion de sécurité sans contact Safe-T-Beam® (STB)
Émet un faisceau invisible en travers de l'ouverture de la porte. La porte s'arrête et inverse sa course pour revenir en position totalement ouverte si quelque chose traverse le faisceau. Les voyants lumineux DEL sur la tête motorisée et sur les STB fournissent un code d'auto-diagnostic en cas de problèmes opérationnels.

Système d'inversion de sécurité au contact Safe-T-Beam®
Arrête et inverse automatiquement la course d'une porte dans les 2 secondes suivant un contact avec un objet.

Commande automatique ForceGuard™
Règle automatiquement la force requise pour ouvrir et fermer complètement la porte et optimiser la sécurité.

Système de surveillance Watch Dog™
Surveille le système Safe-T-Beam® afin de garantir une fonctionnalité appropriée et un arrêt automatiquement avec inversion du mouvement de la porte si un problème est détecté.



Déclenchement manuel d'urgence
Dégage manuellement la porte de l'ouvre-porte. Utilisé en cas de panne de courant ou toute autre urgence pour ouvrir ou fermer manuellement la porte.



Programmation électronique de SmartSet™
Réglez facilement la programmation pour ralentir la vitesse d'ouverture à un niveau souhaité, variez les limites et la force et programmez de nouvelles télécommandes.



Système d'éclairage automatique
Ce système à deux ampoules fournit jusqu'à 200 watts d'éclairage pour rendre les entrées et les sorties plus sécuritaires le soir. S'ALLUME lorsque la porte est actionnée et S'ÉTEINTE automatiquement 4 minutes plus tard.



Détection de mouvement de mouvement intégré
(sur certains modèles uniquement)
Certaines unités disposent d'une détection de mouvement intégrée à la tête motorisée. La lumière **S'ALLUME** automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté ce qui optimise la sécurité des mouvements dans le garage. La lumière **S'ÉTEINTE** automatiquement 4 minutes plus tard en l'absence de mouvement.

CARACTÉRISTIQUES DE L'OUVRE-PORTE



Système d'accès sécurisé INTELLICODE® 2
Un système de cryptage de la nouvelle génération qui optimise la sécurité de l'ouvre-porte en changeant constamment le code d'accès chaque fois que la télécommande est utilisée. L'ouvre-porte ne répond qu'une seule fois au nouveau code. Un code d'accès recopié d'un système en marche et répété n'actionnera pas l'ouvre-porte.



Console murale, série III
Actionne l'ouvre-porte de l'intérieur du garage. La console murale dispose d'un voyant lumineux doté de : boutons pour Ouverture/Fermeture, Sure-Lock™ et commande indépendante de la lumière.





Compatible avec ***HomeLink®*** et ***Car2U®***. Voir les instructions de programmation en page 6.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'ÉMETTEUR]

Transmitters comply with all United States and Canadian legal requirements as of the date of manufacture. No warranty is made that they comply with all legal requirements of any other jurisdiction. If transmitters are to be used in another country, the importer must determine compliance with any local laws and regulations which may differ from United States and Canadian requirements prior to use.

Los transmisores cumplen con todas las reglamentaciones legales de los Estados Unidos y del Canadá, en la fecha de fabricación. Ninguna garantía se da que cumplan con todas las reglamentaciones legales de ninguna otra jurisdicción. Si los transmisores se van a utilizar en otro país, el importador debe determinar si cumplen con las reglamentaciones y leyes locales que puedan ser diferentes a las reglamentaciones de los Estados Unidos y del Canadá, antes de usar los mismos.

Les émetteurs sont conformes à la réglementation américaine et canadienne à compter de leur date de fabrication. Aucune garantie n'est stipulée indiquant qu'ils sont conformes à toutes les prescriptions juridiques d'autres autorités. Si les émetteurs sont utilisés dans d'autres pays, il incombe à l'importateur d'en déterminer leur conformité aux lois et règles locales pouvant différer de celles des États-Unis et du Canada avant toute utilisation desdits émetteurs.

Sendegeräte entsprechen allen gesetzlichen Bestimmungen in den USA und Kanada zum Zeitpunkt der Herstellung. Wir übernehmen keine Gewährleistung für die Einhaltung aller gesetzlichen Bestimmungen in anderen Ländern. Sollen Sendegeräte in anderen Ländern eingesetzt werden, so muss der Importeur vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Sendegeräte auch solchen lokalen Bestimmungen entsprechen,welche von den Bestimmungen der USA und Kanadas abweichen.

截止于制造日期，传动装置符合美国和加拿大的所有法律要求。不提供传动装置符合任何其他司法地区所有法律要求之担保。如果传动装置需在任何其他国家使用，进口商必须在使用之前确定装置符合与美国和加拿大要求不同之所有地方法规条例。

トランスミッターは、製造日付けのアメリカ合衆国及びカナダの法的条件に準拠します。しかしながら、トランスミッターがアメリカ合衆国及びカナダ以外の国の法的条件に準拠するか否かは一切保証できません。トランスミッターがアメリカ合衆国及びカナダ以外の国で使用される場合、同製品の使用に先立つ法規制がこれらの国々と異なることがあるため、輸入者は同製品が輸入国の法規制に準拠することを確認しなければなりません。

트랜스미터들은 미국과 캐나다 전역에서 제조 날짜를 명기해야 하는 요구사항에 따라야 합니다. 기타 다른 관할권의 모든 법적인 요구 사항에 따라야하는 책임은 없습니다. 만일 트랜스미터들이 기타 다른 지역에서 사용될 경우 수입업자는 사용하기에 앞서 미국과 캐나다와의 요구사항과는 다를지도 모르는 그 지역의 법과 조례에 따라야 할지의 여부를 결정해야 합니다.

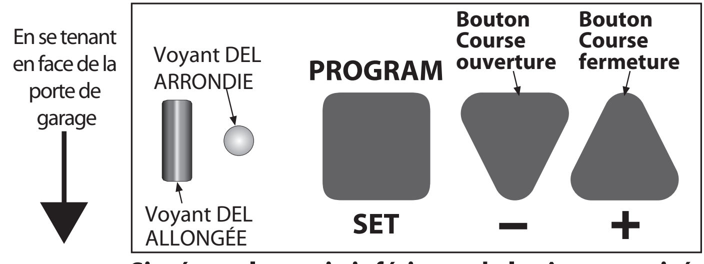
1 PRÉSENTATION GÉNÉRALES DES COMMANDES DE LA TÊTE MOTORISÉE

Cette section décrit les fonctions simples de programmation. Utilisez cette page pour vous familiariser avec les boutons et les voyants DEL permettant de programmer l'ouvre-porte.

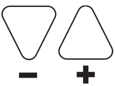
REMARQUE : ces boutons + et – sont utilisés uniquement à des fins de programmation. NE PAS utiliser ces boutons pour faire fonctionne l'ouvre-porte.

La tête motorisée dispose de trois boutons de programmation et de deux voyants (DEL).

Chacun de ces boutons est utilisé pour activer et exécuter la programmation de la configuration. Les DEL indiquent le statut ou un changement de fonction en allumant ON, OFF ou ON clignotant en trois couleurs différentes : BLEUE, ROUGE ou VIOLETTE.



Situés sur la partie inférieure de la tête motorisée



Permet d'afficher et de sélectionner les menus de programmation.

– + Multi-fonction; permet de déplacer la porte pendant la programmation et de faire défiler les menus.

Les deux DEL peuvent être de couleur rouge, bleue ou violette ou même éteintes en fonction de l'étape de programmation que vous êtes en train d'exécuter.

FONCTION DE PROTECTION DES INFRAROUGES

1. Le système Safe-T-Beam® n'a aucune incidence sur la porte pendant le cycle d'ouverture.
2. Si le système Safe-T-Beam® détecte une obstruction pendant la fermeture de la porte, il ne permettra pas à la porte de bouger.
3. Si, pendant la fermeture de la porte de garage, le fonctionnement du système Safe-T-Beam® est interrompu par une personne ou un obstacle, la porte du garage cesse de descendre et remonte automatiquement en position totalement ouverte.
4. En cas d'échec, d'installation incorrecte du système Safe-T-Beam® ou de coupure de courant, appuyez sur le bouton d'ouverture/fermeture (open/close) de la console murale que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que la porte ait atteint sa position totalement fermée. Si vous relâchez le bouton d'ouverture/fermeture de la console murale pendant le mouvement de fermeture, la porte inverse automatiquement son déplacement pour revenir en position totalement ouverte.

Commencez cette section UNIQUEMENT APRÈS AVOIR terminé l'assemblage et l'installation de l'ouvre-porte. Passez en revue le poster sur l'Assemblage et l'Installation afin de garantir que toutes les étapes requises ont été effectuées.

Il n'y a pas d'étapes d'assemblage ni d'installation dans ce manuel. Contactez votre revendeur professionnel Genie® pour obtenir le poster d'installation, le cas échéant ou appelez le 1-800 35-GENIE. Vous pouvez également télécharger un fichier PDF à cette adresse www.geniecompany.com

Avant de procéder à la programmation, assurez-vous qu'aucun objet ne bloque l'ouverture de la porte de garage.

Présentation générale de la programmation

La tête motorisée dispose de quatre menus de programmation :

- Programme de la télécommande (menu par défaut)
- Programme des limites
- Programme de la force*
- Programmes de détermination de la vitesse**

LE RÉGLAGE DE LA FORCE ET DE LA VITESSE SE TROUVE EN PAGE 10 DANS LA SECTION DE MAINTENANCE ET DÉPANNAGE.

* La force est réglée à l'usine et ne requiert en principe pas de programmation de la part de l'opérateur. Il est toutefois possible que des ajustements mineurs soient requis dans certaines conditions. Consulter la section de Dépannage.

** La vitesse est réglée à l'usine et peut être ajustée si besoin. Le réglage de la vitesse ne requiert en principe pas de changements effectués manuellement.

2 LIMITES DE PROGRAMMATION

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que l'ouverture de la porte est visible et qu'aucune personne ou obstacle ne la bloque sous risque d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.**
- **NE PAS utiliser cette unité depuis la console murale avant d'avoir réglé les LIMITES et les FORCES. L'ouvre-porte pourrait subir de sérieux dommages.**
- **Le pêne DOIT être engagé dans le chariot AVANT de régler les limites. Reportez-vous au Poster d'installation (si fourni) ou appelez le Service clientèle au +1 800-35-GENIE ou visitez notre site www.geniecompany.com.**

REMARQUE : Si le pêne N'a PAS encore été engagé dans le chariot, faites-le maintenant.

Veuillez remarquer qu'il existe un **délai de 30 secondes** entre les étapes de programmation.
Si **deux DEL ROUGE clignotent**, vous avez initié une temporisation.
Au cas où une temporisation survenait, vous devez recommencer depuis le début.

LIMITES DE COURSE

LIMITE INFÉRIEURE

ACTION	INDICATION DEL/RÉSULTAT
1 Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que la DEL s'allume. Relâchez ensuite. +	La DEL allongée devient bleue, la DEL arrondie se met à clignoter. Bleu éteinte / Clignotant éteinte
2 Appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce que la porte soit complètement fermée. Relâchez. +	PORTE COMPLETEMENT FERMÉE
3 Appuyez et relâchez PROGRAM SET	Les deux clignotant bleus, puis LED étient confirme hors limite. Les deux bleus / Les deux éteinte
	Pendant le réglage initial de la limit—les LEDs se tourneront vers ROUGE—pas éteinte. Rouge Rouge
LIMITE SUPÉRIEURE	
4 Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que la DEL s'allume. Relâchez ensuite. –	La DEL allongée devient bleue, puis se met à clignoter. allumée éteinte / Puis Long voyant étent, clignotant Rond. éteinte clignotant
5 Appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte. Relâchez. –	PORTE COMPLETEMENT OUVERTE
6 Appuyez et relâchez PROGRAM SET	Les deux clignotant bleus, puis LED étient confirme hors limite. Les deux bleus / Les deux éteinte

~~LES LIMITES DE LA PORTE SONT RÉGLÉES~~



CONTRÔLE DE LA FORCE

ACTION	INDICATION DEL/RÉSULTAT
1 SUR LA CONSOLE MURALE. Appuyez sur le bouton Ouverture/Fermeture que vous relâchez ensuite.	La porte se ferme complètement.
2 Appuyez sur le bouton Ouverture/Fermeture que vous relâchez ensuite.	La porte se ouvre complètement.
LE CONTRÔLE DE LA FORCE EST RÉGLÉ	

TEST D'INVERSION AU CONTACT

⚠ AVERTISSEMENT

Toute porte en mouvement peut entraîner de graves blessures voire la mort.

1. Ne laisser personne se tenir dans l'ouverture de la porte pendant qu'elle est en mouvement.
2. **NE PAS** permettre aux enfants de jouer avec l'ouvre-porte, y compris la console murale, la télécommande ou avec le pavé sans fil.
3. Au cours de la programmation, l'ouvre-porte pourrait se mettre en marche et c'est la raison pour laquelle vous devez toujours vous tenir à l'écart de la porte ou de ses pièces en mouvement.

Le réglage de la force et celui de la limite DOIVENT ETRE TERMINÉS avant de passer au test d'inversion au contact.

1. Test.

ACTION	INDICATION DEL/RÉSULTAT
1 Appuyez sur le bouton Ouverture/Fermeture que vous relâchez ensuite.	LA PORTE S'OUVRE.
2 Placez une planche de 2 sur 4 à plat sous le centre de l'ouverture de la porte.	
3 Appuyez sur le bouton Ouverture/Fermeture que vous relâchez ensuite.	LA PORTE SE FERME • Lorsque la porte touche la planche, elle devrait s'arrêter et remonter (sens inverse) dans les 2 secondes pour se retrouver en position totalement ouverte.

2. Effectuez les réglages, si nécessaire.

- Si la porte **s'arrête avant de rentrer en contact avec la planche** ou si elle **n'inverse pas sa course**, il est possible que la course inférieure ait été mal réglée. Répétez le programme LIMITES DE COURSE et **retestez**. Répétez jusqu'à ce que la porte passe le test. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section Maintenance et Dépannage, page 13.

Lorsque le test d'inversion au contact est terminé, continuez avec la programmation des télécommandes.

PROGRAMMATION DES TÉLÉCOMMANDES pour de nouveaux ouvre-portes Intellicode® 2.

La programmation des télécommandes quel que soit leur type est effectuée de la même manière.



Amenez le(s) télécommande(s) près de la tête motorisée. Pour Car2U® et HomeLink®, garez la voiture dans le garage. Chaque bouton doit être programmé individuellement selon les étapes ci-dessous.

ACTION	INDICATION DEL/RÉSULTAT
1 Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que la DEL devienne bleue. (PROGRAM / SET)	éteinte, bleu / violet clignotant, éteinte
2 Sélectionnez un bouton sur votre télécommande. Appuyez dessus et relâchez deux fois.	violet, éteinte / Les deux DEL sont éteintes. éteinte, éteinte
3 Appuyez et relâchez à nouveau le même bouton.	LA PORTE BOUGE
LE BOUTON DE LA TÉLÉCOMMANDE EST PROGRAMMÉ	

REMAQUE: pour des ouvre-portes additionnels, répétez les étapes ci-dessus en utilisant un bouton différent de la télécommande à chaque fois.

CERTIFIÉ PAR LA FCC ET IC

Cet appareil est conforme aux normes de la FCC Partie 15 et RSS 210 d'Industrie Canada. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour les équipements numériques de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, qui peut être déterminé en ÉTEIGNANT et ALLUMANT l'équipement, l'utilisateur devrait essayer de Corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

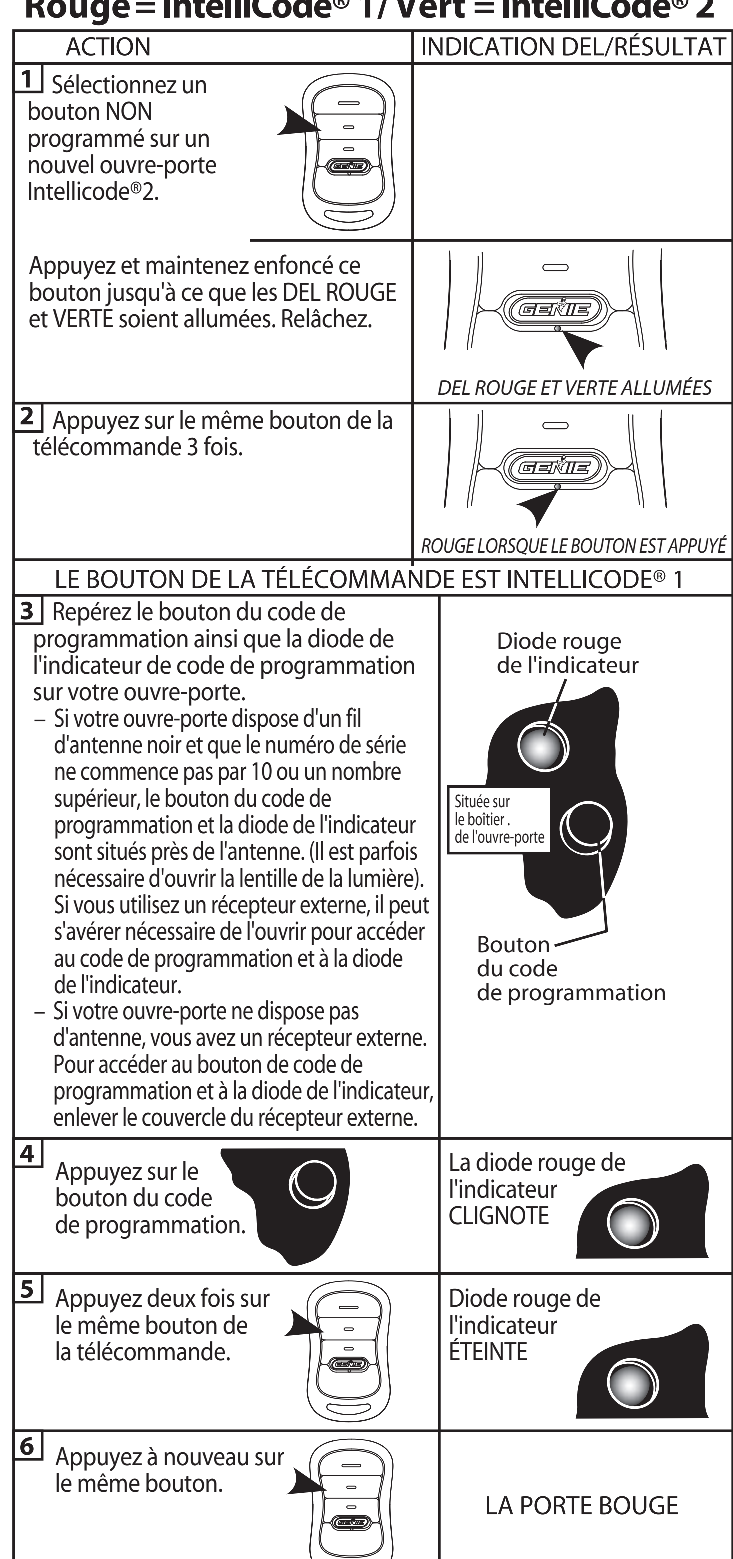
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'ouvre-porte et le récepteur.
- Branchez l'ouvre-porte dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté
- Consultez votre revendeur local.

PROGRAMMATION DE TÉLÉCOMMANDES INTELLICODE® 2 sur des ouvre-portes Intellicode® 1 (modèle précédent)

Le réglage par défaut de **Intellicode® 2** doit être changé.

La couleur DEL affichée sur la télécommande indique le mode IntelliCode®.

Rouge = IntelliCode® 1 / Vert = IntelliCode® 2



ACTION	INDICATION DEL/RÉSULTAT
1 Sélectionnez un bouton NON programmé sur un nouvel ouvre-porte Intellicode®2.	
Appuyez et maintenez enfoncé ce bouton jusqu'à ce que les DEL ROUGE et VERTE soient allumées. Relâchez.	*DEL ROUGE ET VERTE ALLUMÉES*
2 Appuyez sur le même bouton de la télécommande 3 fois.	*ROUGE LORSQUE LE BOUTON EST APPUYÉ*
LE BOUTON DE LA TÉLÉCOMMANDE EST INTELLICODE® 1	
3 Repérez le bouton du code de programmation ainsi que la diode de l'indicateur de code de programmation sur votre ouvre-porte. – Si votre ouvre-porte dispose d'un fil d'antenne noir et que le numéro de série ne commence pas par 10 ou un nombre supérieur, le bouton du code de programmation et la diode de l'indicateur sont situés près de l'antenne. (Il est parfois nécessaire d'ouvrir la lentille de la lumière). Si vous utilisez un récepteur externe, il peut s'avérer nécessaire de l'ouvrir pour accéder au code de programmation et à la diode de l'indicateur. – Si votre ouvre-porte ne dispose pas d'antenne, vous avez un récepteur externe. Pour accéder au bouton de code de programmation et à la diode de l'indicateur, enlever le couvercle du récepteur externe.	Diode rouge de l'indicateur Située sur le boîtier . de l'ouvre-porte Bouton du code de programmation
4 Appuyez sur le bouton du code de programmation.	La diode rouge de l'indicateur CLIGNOTE
5 Appuyez deux fois sur le même bouton de la télécommande.	Diode rouge de l'indicateur ÉTEINTE
6 Appuyez à nouveau sur le même bouton.	LA PORTE BOUGE
LE BOUTON DE LA TÉLÉCOMMANDE EST PROGRAMMÉ POUR L'OUVRE-PORTE	

(Suivez les 2 PREMIERES étapes pour revenir à Intellicode®2)

PROGRAMMATION FACULTATIVE

Pavé numérique sans fil IntelliCode® 1

ACTION	INDICATION DEL/RÉSULTAT
1 Saisissez votre PIN sur le pavé numérique sans fil.	
2 Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que la DEL arrondie devienne bleue et que la DEL allongée clignote en violet. (PROGRAM / SET)	éteinte / bleu / violet *clignotement* / éteinte
4 Appuyez et relâchez 2 fois.	Les deux DEL ÉTEINTES confirment que la communication est établie avec l'opérateur. éteinte / éteinte
5 Appuyez et relâchez	LA PORTE BOUGE

Le pavé numérique sans fil Genie® Intellicode® 2 est livré avec des instructions détaillées.

TÉLÉCOMMANDE PERDU OU VOLÉ - EFFACER LA MÉMOIRE

ACTION	INDICATION DEL/RÉSULTAT
1 Appuyez et maintenez enfoncé pendant 5 secondes. Relâchez. (PROGRAM / SET)	Les deux DEL ÉTEINTES confirment que la communication est établie avec l'opérateur. éteinte / bleu / violet *clignotement* / éteinte
2 Appuyez et maintenez enfoncé en même temps les DEUX boutons d'ouverture et de fermeture. (– +)	TOUTES LES DEUX BLEUES *clignotant*
3 Relâchez	éteinte / éteinte
MÉMOIRE DE LA TÉLÉCOMMANDE EFFACÉE POUR REPROGRAMMATION	

(Pour garantir que la mémoire a été effacée, essayez de faire fonctionner la porte de garage avec l'une de vos télécommandes. L'ouvre-porte ne devrait pas réagir.)

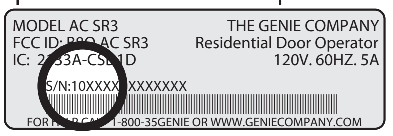
REMARQUE: l'effacement des télécommandes de la mémoire de la tête motorisée supprime TOUTES les données programmées des télécommandes et du pavé numérique sans fil.

Toutes les télécommandes et les pavés sans fil doivent être reprogrammés.

Votre ouvre-porte ne reconnaîtra plus les signaux reçus d'une télécommande disparue.

CONSOLE MURALE - PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Cet ouvre-porte dispose d'une étiquette avec le numéro de série qui commence par 10 ou un nombre supérieur.



Les consoles murales d'autres fabricants peuvent ne pas fonctionner avec les ouvre-portes de ces groupes de numéro de série. Les boutons muraux de la série Genie® I et les consoles murales de la série II ne fonctionneront pas avec les ouvre-portes de ce groupe de numéro de série.

Utilisez uniquement la console murale de la série III fournie avec cette unité. La console murale dispose de trois boutons et d'un voyant lumineux.

Indicateur lumineux

Le voyant lumineux s'allume en Rouge lorsque la console murale est correctement câblée que Sure-Lock™ est DÉSACTIVÉ. Lorsque Sure-Lock™ est ACTIVÉ, le voyant lumineux clignote.

Bouton Ouvrir/Fermer

Utilisez ce bouton pour ouvrir ou fermer la porte de garage. Lorsque Sure-Lock™ est ACTIVÉ, le bouton Ouvrir/Fermer FERME la porte uniquement. **Remarque** : Une pression constante sur le bouton en mode FERMER supprime toute réponse d'erreur dans la tête motorisée et ferme la porte.

Bouton de la commande indépendante pour l'éclairage

Utilisez ce bouton pour ALLUMER les lumières de la tête motorisée. La tête motorisée reste ALLUMÉE jusqu'à ce que ce bouton soit à nouveau appuyé ou qu'une action de la porte ait été effectuée. **Remarque** : si un ouvre-porte dispose d'un détecteur de mouvement, la tête motorisée restera ALLUMÉE si un mouvement est détecté.

Bouton Sure-Lock™

Lorsque Sure-Lock™ est activé, la tête motorisée ne peut pas être activée avec la console murale ou une télécommande.
- Appuyez et maintenez enfoncé pendant 5 secondes (ou jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote) pour activer Sure-Lock™.
- Appuyez et relâchez pour DÉSACTIVER Sure-Lock™.

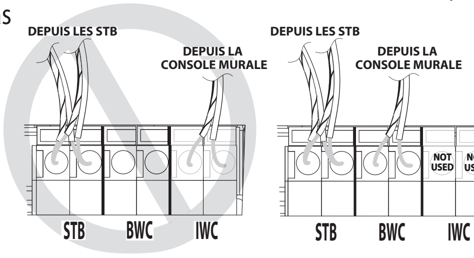
Bouton Ouvrir/Fermer-
Ouvre et ferme la porte de l'intérieur du garage.

Bouton Sure-Lock™
– La fonction LOCK (verrouiller) désactive toutes les commandes lorsque la porte est complètement fermée.
– On peut les réactiver en mettant l'interrupteur à la position UNLOCK (Déverrouiller).

Indicateur lumineux
Le voyant lumineux ROUGE doit toujours être ALLUMÉ
Lorsque Sure-Lock™ est ACTIVÉ, le voyant lumineux clignote.

Bouton de la commande indépendante pour l'éclairage
Actionne les lumières de l'ouvre-porte de l'intérieur du garage.

Conseil : Si la console murale est activée (DEL ALLUMÉE) mais que la porte ne répond pas au bouton OUVRIR/FERMER, vérifiez que la console est bien câblée aux bornes BWC sur la tête motorisée.



3 MAINTENANCE ET DÉPANNAGE

N'hésitez surtout pas à poser vos questions au service clientèle au numéro suivant : 1-800-35-GENIE ou visitez notre site www.geniecompany.com.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques de blessures graves ou de mort

1. **LIRE ET RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
2. Ne jamais permettre aux enfants d'actionner ou de jouer avec les commandes de la porte. Garder la télécommande hors de la portée des enfants.
3. Toujours garder en vue la porte en mouvement et tenir à l'écart toute personne ou objet jusqu'à ce que la porte soit totalement fermée. NE JAMAIS PASSER SOUS LA PORTE EN MOUVEMENT.
4. NE JAMAIS PASSER SOUS UNE PORTE À L'ARRÊT PARTIELLEMENT OUVERTE.
5. Tester l'ouvre-porte tous les mois. La porte de garage DOIT inverser sa course au contact d'un objet de 4 cm (planche de 2 sur 4) posé à plat sur le sol au centre de l'ouverture de la porte. Après avoir réglé la force ou la limite de la course, retestez l'ouvre-porte de garage. Un mauvais réglage de l'ouvre-porte peut entraîner des blessures graves voire la mort.
6. Dans la mesure du possible, utilisez le déclenchement d'urgence uniquement lorsque la porte est fermée. Utilisez le déclenchement d'urgence avec prudence lorsque la porte est ouverte. Des ressorts faibles ou brisés peuvent faire descendre la porte rapidement ce qui peut entraîner des blessures graves voire la mort.
7. VEILLER À CE QUE LES PORTES SOIENT CORRECTEMENT ÉQUILIBRÉES. Consultez le manuel de l'utilisateur pour la porte de garage. Une porte déséquilibrée pourrait entraîner de graves blessures voire la mort. Demandez à professionnel qualifié en système de porte de se charger des réparations des câbles, des ressorts et de toute autre quincaillerie.
8. **CONSERVER CES CONSIGNES.**

⚠ AVERTISSEMENT:

- La quincaillerie de la porte de garage (ressorts, câbles, supports, poulies, etc.) sont sous des pressions et des tensions extrêmes.
- **NE PAS** réparer ou ajuster les ressorts de la porte ni toute autre quincaillerie et **NE PAS FAIRE FONCTIONNER** la porte de garage **automatiquement ou manuellement** si la porte est incorrectement équilibrée ou si les ressorts sont cassés.
  – **CONTACTER UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ EN SYSTEME DE PORTE.**

MAINTENANCE MENSUELLE ROUTINIERE

Tâches de maintenance mensuelle de base.

- **Inversion au contact**
- **Vérification du système Safe-T-Beam®**
- **Équilibre de la porte**
- **Lubrifier la quincaillerie de porte.**

TEST D'INVERSION AU CONTACT.

Voir la page 5.

⚠ AVERTISSEMENT:

Utilisez la console murale fournie avec l'ouvre-porte. D'autres consoles murales approuvées peuvent être disponibles. Des consoles murales non **approuvées** ou incompatibles pourraient faire fonctionner l'ouvre-porte de manière inattendue.

VÉRIFICATION DU SYSTÈME Safe-T-Beam® (STB)

Assurez-vous que les deux DEL ROUGE et VERTE sont allumées en continu. Ces DEL allumées signifient que le système fonctionne correctement. Si les deux DEL ne sont pas allumées en continu, vérifiez les éléments appropriés ci-dessous.

- La DEL rouge du STB clignote
  – Vérifier la présence d'obstruction.
  – Vérifier l'alignement.
  – Vérifier l'acheminement des câbles depuis les STB à la connexion STB dans la tête motorisée.
  – Vérifier la présence d'une interférence de signal d'une autre unité Safe-T-Beam® (dans le cas d'une installation à plusieurs portes).
- Pas de DEL Rouge ou Verte du STB allumée.
  – Vérifier le câblage et les raccordements.

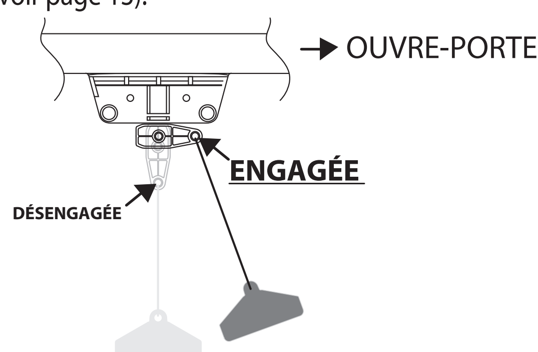
Si le système semble fonctionner correctement, effectuez ce qui suit :

1. Commencez par la fermeture de la porte.
2. Passer un objet par le faisceau, la porte doit s'arrêter et inverser sa course pour revenir en position totalement ouverte.

ÉQUILIBRE DE LA PORTE (TENSION DES RESSORTS)

Effectuez la vérification comme suit :

- Avec la porte **fermée**, tirez sur la poignée de déclenchement vers le BAS et relâchez pour dégager le chariot de la porte du système d'entraînement.
- Soulevez et abaissez la porte manuellement. Elle devrait se déplacer librement et correctement.
- Soulevez la porte manuellement jusqu'à environ 91 - 121 cm et relâchez.
  – La porte ne doit pas bouger du tout ou bouger très lentement.
  – Si la porte bouge rapidement, **CONTACTER UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ EN SYSTÈME DE PORTE**.
- Fermez la porte.
- Vérifiez que le bloc ROUGE dans le chariot se trouve en position supérieure (voir page 13).



– Actionnez la porte à l'aide de la télécommande ou de la console murale.
– La porte se fixe à nouveau au chariot.

LUBRIFIER LA QUINCAILLERIE DE PORTE

Lubrifier rouleaux de porte, les roulements et les charnières.:

- Utilisez de la graisse silicone ou huile légère.

LA ROUTINE ENTRETIEN ANNUEL

Lubrifier la vis d'unite:

- La lingette la vieille graisse qui utilise un tissu bourre-libre.
- Appliquer un manteau léger de silicone graisse basé (pour les meilleurs résultats, l'usage Genie® GLU-R).

MAINTENANCE CORRECTIVE



CHANGER LES AMPOULES

⚠ AVERTISSEMENT:

- Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous travaillez sur une échelle ou un escabeau.
- En refermant le couvercle de la lumière, assurez-vous que les fils ne sont ni coincés ni près des pièces mobiles.

1. Débranchez le courant de l'ouvre-porte.
- Ouvrez le couvercle de la lumière de la tête motorisée.
- Enlevez le ou les ampoules.
- Remplacez le ou les ampoules.
  – **NE PAS** utiliser d'ampoules supérieures à 100 Watts.
- Fermez le couvercle de la lumière de la tête motorisée.

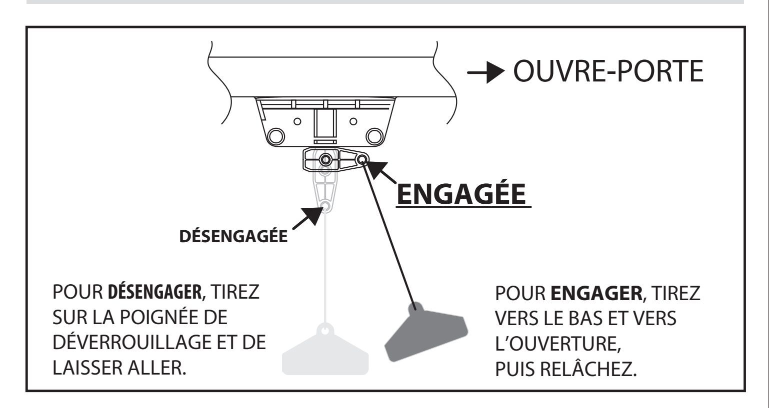
2. Rebranchez le courant de l'ouvre-porte.
- Testez la lumière.

REMISE À ZÉRO - LIMITE DE COURSE OUVERTURE/FERMETURE

Les **dix (10) étapes de réglage de limites/force** (page 5) effacent les précédents réglages de Limites/Force.

REMARQUE : l'ouvre-porte ne fermera la porte automatiquement que lorsque le système Safe-T-Beam® sera installé et que les limites sont programmées.

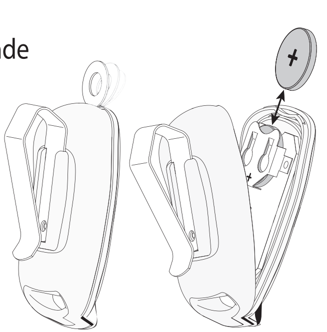
DÉCLENCHER ET ENGAGER LA CHARIOT



REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Remplacez la pile de la télécommande avec une pile bouton CR 2032.

1. Ouvrez le boîtier de la télécommande à l'aide d'une rondelle ou d'une pièce qui peut passer dans la fente en haut de la télécommande.
2. Remplacez la pile.
3. Alignez les composants et enclenchez le boîtier pour le refermer.



GUIDE D'AJUSTEMENT-RÉGLAGES DE LA FORCE

⚠ ATTENTION:

La force de fermeture de la porte est réglée à l'USINE et ne doit pas être ajusté pour un fonctionnement normal.
- N'ajuster jamais la force pour compenser les dommages, y compris une porte déséquilibrée, une porte qui coince sur le rail ou un ressort cassé.
- Effectuez tous les mois le test de l'INVERSION AU CONTACT. Voir la page 7.

La force de fermeture de la porte est réglée à l'USINE et ne doit pas être ajusté pour un fonctionnement normal.
- N'ajuster jamais la force pour compenser les dommages, y compris une porte déséquilibrée, une porte qui coince sur le rail ou un ressort cassé.
- Effectuez tous les mois le test de l'INVERSION AU CONTACT. Voir la page 7.

RÉGLAGE DE LA FORCE

ACTION	INDICATION DEL/RÉSULTAT
1 Appuyez sur les boutons haut et bas que vous maintenez enfoncés pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que la DEL arrondie soit rouge. (− +)	OFF RED / OFF BLUE *FLASHES 3 TIMES* Ensuite, le RÉGLAGE DE LA FORCE **VERS LE HAUT** s'affiche. VOIR LE TABLEAU.
2 Appuyez un bouton ou l'autre jusqu'à ce que vous obteniez le réglage souhaité. (− +)	
3 Appuyez et relâchez. (PROGRAM SET)	ENREGISTRE LE RÉGLAGE Ensuite, le RÉGLAGE DE LA FORCE VERS LE BASs'affiche. VOIR LE TABLEAU. bleu *clignotant* éteinte
4 Appuyez un bouton ou l'autre jusqu'à ce que vous obteniez le réglage souhaité. (− +)	UTILISER LE TABLEAU CI-DESSOUS bleu bleu
5 Appuyez et relâchez. (PROGRAM SET)	ENREGISTRE LE RÉGLAGE Les deux DEL éteintes confirment que les réglages de la force ont été réinitialisés. BLUE BLUE / OFF OFF
RÉGLAGE DE LA FORCE TERMINÉ	

Couleurs des voyants DEL ○ÉTEINTE ● Bleue ◉ Violette ◎ Rouge

Niveau de la force	DEL de la tête motorisée			
	DEL ALLONGÉE		DEL ARRONDIE	
Force Level 1	éteinte			BLEU
Force Level 2	BLEU			éteinte
Force Level 3	BLEU			BLEU
Force Level 4	éteinte			VIOLET
Force Level 5	VIOLET			éteinte
Force Level 6	VIOLET			VIOLET
Force Level 7	éteinte			ROUGE
Force Level 8	ROUGE			éteinte
Force Level 9	ROUGE			ROUGE

GUIDE D'AJUSTEMENT-RÉGLAGES DE LA VITESSE

Les réglages de la vitesse sont préprogrammés à l'usine pour une vitesse maximum. La vitesse n'est pas censée être réglée avec cette unité.
Toutefois, la vitesse de la course pour l'ouvre-porte peut être ajustée à une vitesse plus lente dans le sens de l'ouverture et de la fermeture pour réduire l'usure sur les portes à sections plus lourdes.

REMARQUE: *les portes monopièces* sont automatiquement réglées à une vitesse plus lente pendant la programmation des limites *et ne peuvent pas être ajustées.*
Les portes à sections disposent de trois réglages de vitesse. Veuillez remarquer que la vitesse peut être affectée par le poids et l'équilibre de la porte, ainsi que par les conditions des composants et des rails de la porte.

SPEED ADJUSTMENT

ACTION	INDICATION DEL/RÉSULTAT
1 Appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce que les deux DEL soient bleues. Relâchez ensuite. (PROGRAM SET)	bleu bleu
2 Appuyez deux fois. (+)	bleu bleu
3 Appuyez et relâchez. (PROGRAM SET)	éteinte clignote en bleu 3 fois Ensuite, le réglage de vitesse actuelle pour l'**OUVERTURE**s'affiche. VOIR LE TABLEAU CI-DESSOUS
4 Appuyez un bouton ou l'autre jusqu'à ce que vous obteniez le réglage souhaité. (− +)	**REMARQUE :** En fonction des critères susmentionnés, il est possible que vous n'ayez pas l'option d'augmenter la vitesse.
5 Appuyez et relâchez. (PROGRAM SET)	ENREGISTRE LE RÉGLAGE DE L'OUVERTURE. clignote en bleu 3 fois éteinte Ensuite, le réglage de vitesse actuelle pour la **FERMETURE** s'affiche. VOIR LE TABLEAU CI-DESSOUS
6 Appuyez un bouton ou l'autre jusqu'à ce que vous obteniez le réglage souhaité. (− +)	**REMARQUE :** En fonction des critères susmentionnés, il est possible que vous n'ayez pas l'option d'augmenter la vitesse.
7 Appuyez et relâchez. Les deux DEL clignotent en BLEU confirmant le réglage. (PROGRAM SET)	ENREGISTRE LE RÉGLAGE DE LA FERMETURE clignote en bleu clignote en bleu
RÉGLAGE DE LA FORCE TERMINÉ	

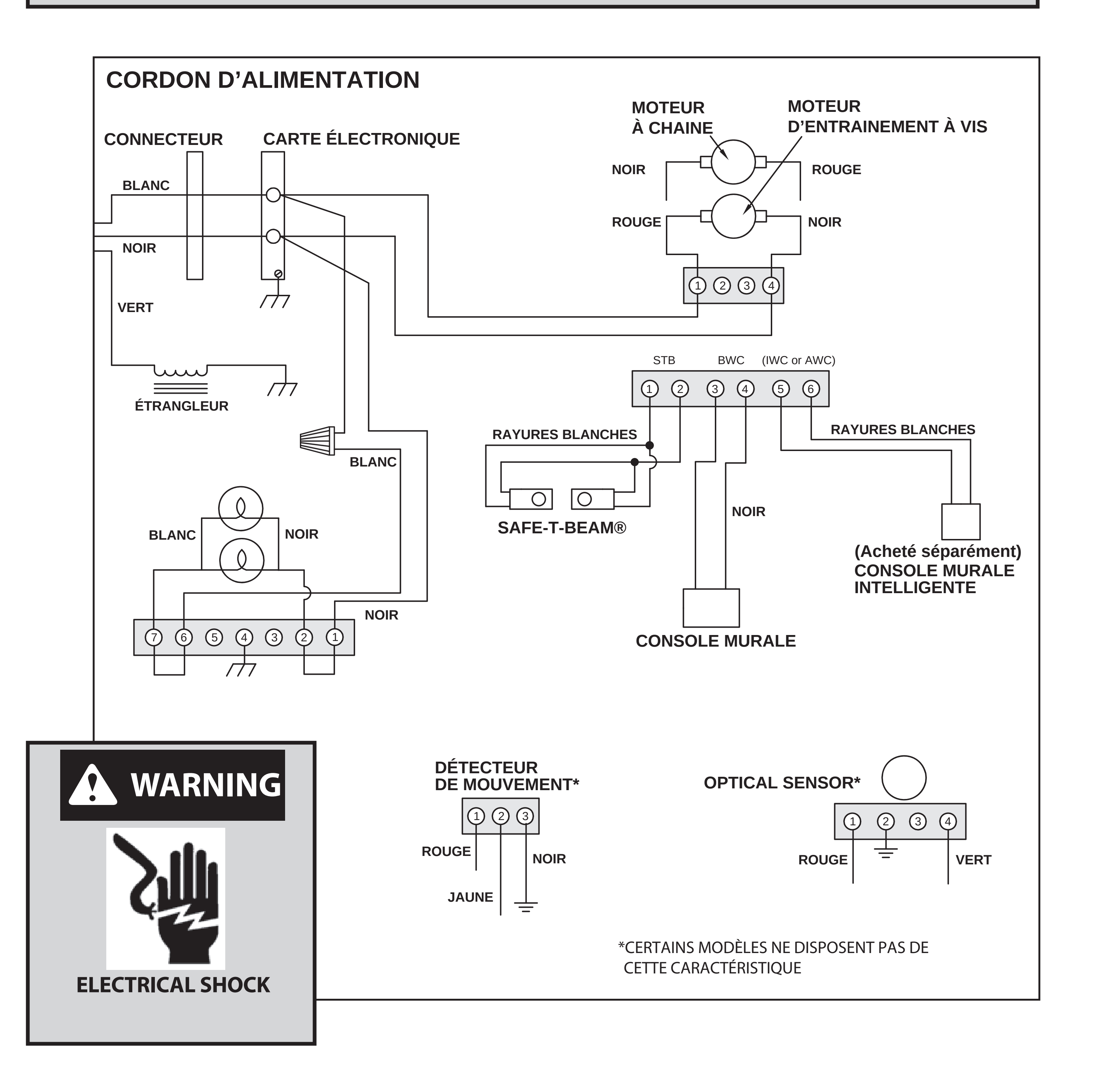
Couleurs des voyants DEL ○ÉTEINTE ● Bleue ◉ Violette ◎ Rouge

Niveau de la vitesse	DEL de la tête motorisée			
	DEL ALLONGÉE		DEL ARRONDIE	
Élevée	ROUGE			ROUGE
Moyenne	VIOLET			VIOLET
Basse	BLEU			BLEU

Schéma du câblage du circuit de l'ouvre-porte. Ce schéma de câblage est indiqué à titre de référence uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT:

L'ouverture du couvercle peut entraîner des chocs électriques.
Déconnectez l'alimentation de l'ouvre-porte avant de retirer le couvercle.



PROBLÈME	CE QU'IL FAUT FAIRE
L'ouvre-porte NE répond PAS à la commande murale	• Vérifier la source d'alimentation – Brancher une lampe dans la prise utilisée pour la tête motorisée. Si la lampe s'allume, il n'y a pas de problème d'alimentation. – Dans le cas contraire, vérifier le fusible ou le disjoncteur. • S'il n'y a pas de problème d'alimentation : – Vérifier les raccordements des câbles de la tête motorisée et de la console murale. – Les limites doivent être réglées avec le bras de la porte connecté à la porte. • Vérifiez sur la console murale si la fonction Sure-Lock™ est ACTIVÉE. Désactivez Sure-Lock™ et vérifiez le fonctionnement. • Vérifiez la présence de fils inversés, cassés ou coupés. Les agrafes peuvent traverser l'isolant et court-circuiter les fils. Réparer ou remplacer.
L'ouvre-porte fonctionne mais la porte NE bouge PAS. **L'ouvre-porte fonctionne avec la console murale mais PAS avec la télécommande.**	• Assurez-vous que le chariot est engagé dans la chaîne ou dans le pêne de la courroie. Voir la page 9. Consultez le Poste d'installation. Vous pouvez le télécharger du site WWW.GENIECOMPANY.COM. • Assurez-vous que la chaîne/la courroie ne sont pas brisées ou EN DEHORS de leur poulie. • Vérifiez le RÉGLAGE DE LA FORCE. Voir la page 10. • Vérifiez toutes les télécommandes. • Remplacer la pile usée de la télécommande par une pile neuve. Voir la page 9. • Programmer la télécommande sur la tête motorisée. Voir la page 6.
La télécommande a une portée opérationnelle inférieure à 7,6 m.	• Replacer la télécommande dans la voiture ou la pointer à la porte du garage. • Remplacer la pile. Voir la page 9. • Repositionner l'antenne de l'ouvre-porte. • La DEL de la télécommande ne S'ALLUME pas lorsqu'on appuie sur le bouton. Remplacer la pile. Voir la page 9. • Supprimer tout signal concurrent potentiel (radio satellite, FiOS® TV).
La porte commence à descendre, S'ARRETE et remonte. **OU** **Mauvais fonctionnement du système Safe-T-Beam®.**	• Dans le cas d'une nouvelle installation, vérifier la position du bras de la porte. Consultez le Poste d'installation. Vous pouvez le télécharger du site WWW.GENIECOMPANY.COM. • Vérifier que les limites sont correctement définies. Voir les pages 5 et 9. • Vérifier si la DEL rouge Safe-T-Beam® clignote. Voir la page 8. • Contrôler le système Safe-T-Beam® pour détecter toute obstruction du faisceau ou mauvais alignement des lentilles. Voir la page 8. • Vérifier si la porte coince. • En cas de problème avec le fonctionnement, l'ouvre-porte ne pourra pas effectuer la commande de fermeture. La fermeture de l'ouvre-porte peut être forcée comme suit : appuyez sur le bouton de la console murale que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que la porte soit totalement fermée. • Vérifier toute interférence des unités du système Safe-T-Beam® adjacent. • Contactez The Genie Company au 1-800-35-GENIE.
La porte commence à descendre puis S'ARRETE avant de se fermer. **OU** **La porte s'ouvre seulement.**	• Vérifiez les raccordements des câbles du Safe-T-Beam® au niveau de la tête motorisée. Voir la page 8, les instructions pour le STB, le Poster ou le Site Web. • Vérifier que les limites sont correctement définies. Voir les pages 5 et 9. • Vérifier l'INVERSION AU CONTACT. Voir la page 5. • Vérifier si la porte de garage coince. • Vérifier le réglage de la FORCE de la fermeture. Voir la page 10.
La porte commence à monter mais S'ARRETE avant d'être complètement ouverte.	• Vérifier que les limites sont correctement définies. Voir la page 5. • Veiller à ce que la porte et l'ouvre-porte et les ressorts soient en bon état, bien lubrifiés et que la porte est équilibrée. • Vérifier le réglage de la FORCE de l'ouverture. Voir la page 10. • AVERTISSEMENT : Si vous suspectez un problème avec la quincaillerie ou les ressorts de la porte du garage, contactez The Genie Company au 1-800-35-GENIE.
La porte se ferme seulement.	• Vérifier que les limites sont correctement définies. Voir les pages 5 et 9. • Vérifiez Sure-Lock™. Sure-Lock™ doit être DÉSACTIVÉ pour un fonctionnement normal. Voir la page 7. • Vérifier l'équilibre de la porte, l'état et le ressort de la porte. • Vérifier l'ajustement de la FORCE de l'ouverture . Voir la page 10. • ⚠ **AVERTISSEMENT** : Si vous suspectez un problème avec la quincaillerie ou les ressorts de la porte du garage, contactez The Genie Company au 1-800-35-GENIE.
L'ouvre-porte s'actionne sans raison.	• Le bouton de la commande murale ou télécommande est bloqué. • Une télécommande a-t-elle été perdue ou volée ? Effacer toutes les télécommandes de la mémoire de la tête motorisée et programmer de nouvelles télécommandes. Voir la page 7.
Fonctionnement bruyant.	• Veiller à ce que toutes les ferrures de porte soient bien serrées • Veiller à ce que la porte de garage soit en bon état, bien lubrifié et que la porte est équilibrée. • S'assurer que l'ouvre-porte est en bon état.
L'ouvre-porte fonctionne lentement.	• Inspecter l'état opérationnel de la porte. Voir la page 8. Il est possible que la porte ait besoin de réparation/réglage effectué par un professionnel. • Est-ce que la porte installée est une mono-pièce ? La vitesse normale pour une mono-pièce est au réglage de vitesse le plus bas. • Si la course du chariot est inférieure à 1,8 m, l'ouvre-porte configure la programmation pour une porte mono-pièce. • Contactez The Genie Company au 1-800-35-GENIE pour obtenir la vitesse appropriée de la porte.

POUR TOUTE ASSISTANCE, APPELEZ LE +1-800-35-GENIE OU VISITEZ LE SITE WWW.GENIECOMPANY.COM

DEL de la tête motorisée		Problèmes potentiels	Solution
DEL arrondie	DEL allongée		
ÉTEINTE	OFF	Fonctionnement normal Pas de réponse de l'unité	Aucune Vérifier l'alimentation électrique Contacter un professionnel qualifié en système de porte
ALLUMÉE/ ROUGE/UNIE	ALLUMÉE/ ROUGE/UNIE	Les limites N'ONT PAS été réglées correctement	Reprogrammer les limites. Voir la page 5.
ALLUMÉE/ ROUGE/ CLIGNOTANT	ALLUMÉE/ ROUGE/ CLIGNOTANT	Erreur du programme Défaillance composant	Débrancher l'unité, attendre 5 secondes, rebrancher Contacter un professionnel qualifié en système de porte
ALLUMÉE/BLEUE/ CLIGNOTANT	ÉTEINTE	La télécommande N'EST PAS programmée.	Programmer la télécommande. Voir la page 6.
ALLUMÉE/ VIOLETTE/ CLIGNOTANT	ÉTEINTE	La télécommande IntelliCode® 1 N'A PAS été programmée	Programmer la télécommande à l'aide d'IntelliCode® 2. Voir la page 6. Programmer ensuite la télécommande IntelliCode® 1 selon les instructions de la page 6.
ALLUMÉE/ ROUGE/ CLIGNOTANT	ÉTEINTE	Safe-T-Beam® Interférence du signal de Safe-T-Beam®	l'obstruction. Revérifier l'unité Vérifier l'alignement de la paire Safe-T-Beam® et celle de l'autre paire Safe-T-Beam® la plus proche
ÉTEINTE	ALLUMÉE/ ROUGE/ CLIGNOTANT	Contact avec la porte pour la course en haut ou en bas Défaillance de composant de porte détectée	Retirer toute obstruction Vérifier le ressort, le rail, les roulements de la porte ainsi que toute charnière et accessoires
ÉTEINTE	ALLUMÉE/ ROUGE/UNIE	Sécurité thermique	NE PAS débrancher l'unité Attendre que la DEL s'éteigne avant d'utiliser